

Сергей Седых

Артист и художник

Корифей украинского театра П.К. Саксаганский тесно связан с Одессой, начиная с юношеских лет, когда учился в Одесской юнкерской школе. Позже в течение многих лет ему приходилось по два-три месяца проводить здесь на гастролях. Со временем у него сложился круг одесских друзей и знакомых. Об одном таком знакомстве и рассказало письмо Панаса Карповича Саксаганского к известному одесскому живописцу, академику, одному из учредителей Товарищества южнорусских художников Николаю Дмитриевичу Кузнецову. Письмо это было обнаружено в архиве¹, находящемся у Петра Богдановича Тобилевича – правнука великого актера.

Приводим текст на языке оригинала (особенности письма автора сохранены):

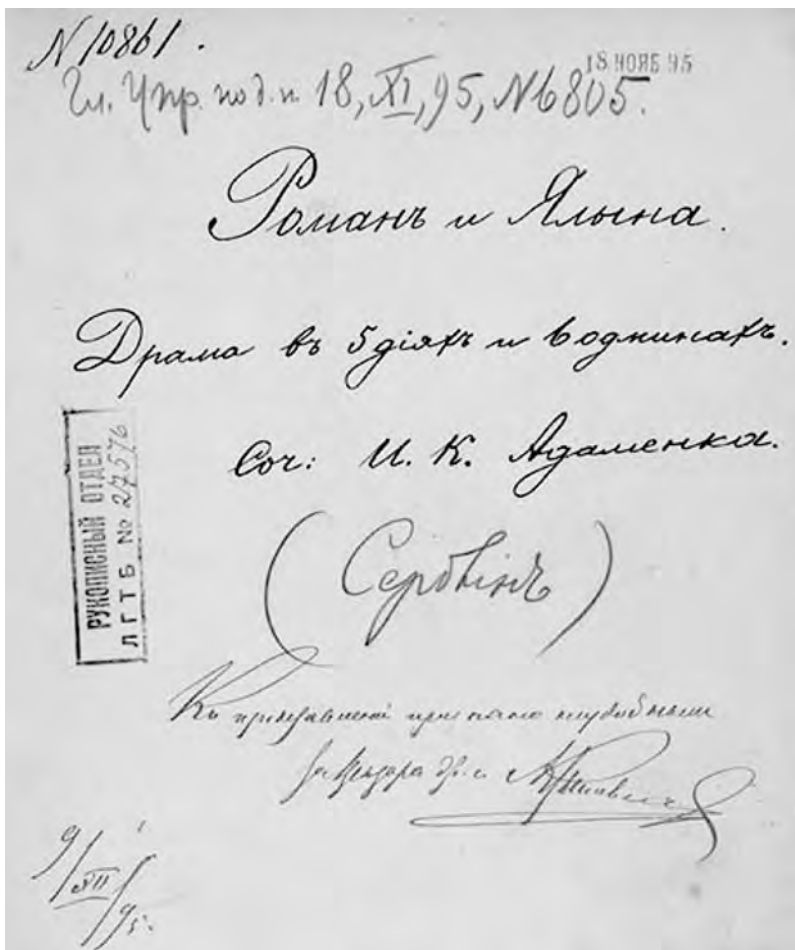
Високоповажний пане добродию Микола Дмитрович!

Певно Ви здывуетесь, видибравши лыста з далекои Украины. Я давно збирався поздоровити Вас, бажаячы Вам на новом мисти щастя и поспиху! Оце вчора вернувся я з Одессы до себе на хутир. В Одессе бачыв я у Игнатовських Ганну Григоровну. Вона розказувала багато про Вас. И мы радилы за Вас... З того що я чув вид неи я одибрав видомость, що Ви будете на страшний недили у Одессе. От я соби и миркую: ...до речи напышу Вам оцю цидулочку, нызенько вклонюсь и попросю за одно дильце, а Вы з паньскои ласкы зрабыте, та як прыидите до дому и розкажыте доладу про те, що маю просыты. Вы тепер у слави и повази... як Ви сиби не крутиця, а все ж такы виросли Вы на грунти украинским и, певне, любите ии, хоть трошычкы!?. Звычайно що тепер у Вас есть видносыны до багатех людей,

Бурым паслав дотнайтеся у Бисовій цензуре
Терез що затвореноми пісчу Карпенка-Ка-
рого сс Роман и Яльни^ю. ~~Учав~~
Учавлений по дтам печати - есць токий чо
вирок Комитеті ~~прозисавъ~~ Константинов-
Щепуринъ. (Звѣдаютьчє в отдыли драматичной
цензуры) Цей Щепуринъ може даме вви-
~~дѣлать~~ Ця драма была не дозволена въ де-
кабри мисяци прошлаго 1895 року. Треба диз-
натеся чога вона не дозволена, може децо
выкнуть тоди розр дозволять: - жаль жыв-
вачи бере за серце, робыть чоловик цылый рик
для того щоб одным словом «не дозволено»
знычтожыть всю працю. Голубе сызенький!
Послужити хоч чым-небудь бидний України!
и не чужий: и сонычко весняне не раз и не два
заглядывало и чешыхалося радюга, коли Вибѣра-
вны колерах предосыла на Полонна и Кра-
сти! «Ныкай-же маняи чешыханъ - затипаномъ»
Вот и все ркнаныио. Вам нысенько и мало кадыо
то вы потурбуестьсє вынатысь вѣгли тусло. Проваде
дымъ едывал Вас выд дуде. Прикытаныи до досъ
всєго чымаго пана Сз.

Черновик письма П.К. Саксаганского к Н.Д. Кузнецову. Архив Саксаганского (Москва)

зволена в декабри мисяци прошлаго 1895 року. Треба дизнатысь чога вона не дозволена, може децо выкнуть тоди дозволять: жаль жывый бере за серце, робыть чоловик цылый рик для того, щоб одным словом «не дозволено» знычтожыть всю працю. Голубе сызенький! Послужити хоч чым-небудь бидний України. Вы же ий не чужий: и сонычко весняне не раз и не два заглядывало



Титульный лист рукописи драмы «Роман и Ялина». СПБГТБ

и усмихалось, раднучы, коли Ви в чаривних колерах переносылы на полотно ии красоты! «Ныхай – же маты усмихнеця, заплакана мати» – от: все. Кланяюсь Вам низенько и маю надию, що Ви потурбуе-тесь дизнаться об чим просю. Пробачте, як що одірвав Вас вид дила. Прыхильний до Вас всиєю душою Панас С[аксаганський].»

Письмо датировано 1896 годом и написано после посещения Одессы. Гастроли летнего сезона 1896 года «Товарищества русско-малороссийских артистов под управлением А.К. Саксаганского» начались в Николаеве (27.03 – 19.04) и продолжились в Одессе (21.04 – 5.05)². Письмо написано до страстной недели, которая в 1896 году приходилась на период с 18 по 24 марта. Скорее всего, Саксаганский посетил Одессу не в период гастролей, а во время отдыха от представлений в феврале – начале марта 1896 года. Тогда же и было написано письмо.



Журнал «Зоря» № 20, 1896 г.
Из собрания Т. Максимюка

Саксаганский упоминает, что П. К. встретил Анну Григорьевну у Игнатовских. В «Адрес-календаре» имеются сведения о титулярном советнике Игнатовском Николае Сергеевиче, «враче по хирургическим и заразным болезням», числящимся сверхштатным ординатором при Одесской городской больнице³. Примечательно то, что много лет он проживал по ул. Херсонской в доме № 36 – по этому адресу ранее проживал Илья Ильич Мечников (на доме установлена мемориальная доска), там же много лет проживала семья Кузнецовых, а в 1896 году жила мать Николая Дмитриевича Клавдия Гавриловна. И именно в этом доме Саксаганский встретил жену Н.Д. Кузнецова Анну Григорьевну. В кругу семьи ее называли Галей. И то, что в черновике письма первоначально было написано имя Галя, а потом исправлено на Ганна, говорит о дружеских отношениях с семьей Кузнецовых. А. Г. рассказала Саксаганскому о том, что ее мужа пригласили в Императорскую Академию художеств на должность профессора, и теперь он работает в столице. Кузнецов приехал в Одессу



Афиша 1898 г.
Кировоградский краеведческий музей

из Петербурга, как и предполагалось, перед Пасхой. В письме к своему другу художнику В.Д. Поленову, отправленном из Одессы 4 апреля 1896 года, он упоминает о своем спешном отъезде из Петербурга в связи с болезнью.⁴

Удалось ли Кузнецову помочь братьям Тобилевичам, неизвестно.

Но сам предмет просьбы представляет интерес. Пьеса «Роман и Ялина» была написана И.К. Карпенко-Карым в 1895 году и подана в ноябре этого же года в Главное управление цензуры по драматическим произведениям как сочинение И.К. Адаменко. Этот экземпляр рукописи хранится в Санкт-Петербургской театральной библиотеке, и на его титуле есть рукописная надпись красными чернилами: «9/XII – 95 г. К представлению признано неудобным»⁵. Видимо, этот вердикт и стал причиной написания письма.

Несмотря на запрет к постановке, драма печатается в 1896 году под названием «Сербин» во львовском журнале «Зоря», № 20-24, и в 1897 г. во Львове в сборнике сочинений И.К. Тобилевича (Карпенко-Карого). Вероятно, как «Сербин» она повторно направлялась в Управление цензуры, и снова был получен отказ. А на рукописи «Романа и Ялины», которая подавалась ранее, бдительный цензор напи-

сал грифельним карандашом – «Сербин». Тем самым давая понять, что уловку Тобилевича он распознал.

И все же пьеса дошла до зрителя. Помог случай. А путь оказался вечный, как мир...

Вот как об этом вспоминал Панас Карпович: «Ще за піст брат написав дві п'єси: «Понад Дніпром» та «Чумаки» і одіслав в цензуру: раніш написану п'єсу «Сербин». Цю п'єсу не дозволили. Карпенко перемінив назву на «Лиха іскра поле спалить і сама щезне» і знову послав «на дибу». Коли я переписував п'єсу, то, роздивляючись заборонений примірник, брат Іван звернув увагу на підпис: «за правителя дел Зюнзя». – «Знаєш, брате, цікаве прізвище: чи не любить ця Зюнзя випить? Зроблю так: пославши до цензури п'єсу, надішлю йому 25 карбованців і напишу, що, здається, забув наліпити марки і ласкаво прошу виправити мою помилку». Так і зроблено. П'єси завжди лежали в цензурному «застінку» по два-три місяці, а дякуючи тому, що Зюнзя «наліпив марки», за літо ми одержали дозволені цензурою «Чумаки» (18 червня 1897 року № 4457), разом прислано і «Понад Дніпром». А «Лиха іскра» дозволена в вересні 1897 р.»⁶



Обложка издания «Драмы и комедии. Том III»



Н.Д. Кузнецов. «П.К. Саксаганский в образе казака»



Н.Д. Кузнецов. Портрет П.К. Саксаганского



Н.Д. Кузнецов. П.К. Саксаганский
в роли Харька Ледачего в пьесе «Паливода
XVIII столетия» И. Карпенко-Карого

Под этим названием драма была поставлена на сцене. Премьера ее состоялась в 1897 году в Херсоне и 3 декабря этого же года с большим успехом была показана в Одессе. «Одесская газета» в отзыве на спектакль писала: «...новая пьеса г. И.К. Тобилевича... очень красива в исполнении, блещет роскошью костюмов и разыграна труппой образцово».⁷

В последней редакции произведение напечатано было в Одессе в 1903 году типографией Акционерного южнорусского общества печатного дела как «Лиха іскра поле спалить і сама щезне» в третьем томе «Драм и комедий».

Вернемся к отношениям талантливому актеру и известному художнику. Когда состоялось их знакомство, достоверно не известно. Давая лестные отзывы о его живописи, автор письма знал о ней не понаслышке. В доме хранились портреты, написанные Кузнецовым, которые являются документальным подтверждением их встреч. После смерти великого артиста картины были переданы его супругой Н.М. Тобилевич в Государственный музей театрального, музыкального и киноискусства Украины.

Портреты написаны в 1894 году, но датированы только два из них – «Портрет П.К. Саксаганского» и «Портрет П.К. Саксаганского в роли Харька Ледачеге в пьесе «Паливода XVIII столетия». «П.К. Саксаганский в образе казака»⁸ без даты.

Саксаганский и Кузнецов могли встречаться в 1894 году в Одессе во время зимних гастролей «Театра», проходивших с 8 декабря по 24 февраля в сезоне 1893/94.

В это же время состоялась премьера пьесы «Паливода XVIII столетия». «Ведомости Одесского градоначальства» писали: «Г. Саксаганский (*Харько Ледачий*) был героем этого спектакля. Каждый жест, каждое слово артиста вызывали всеобщее одобрение»⁹. Сам Саксаганский вспоминал: «Успіх ми мали великий, особливо п'єса «Паливода», що пройшла 15 раз у новому театрі й два рази в оперному...»¹⁰.

В настоящее время портреты переданы на хранение в Музей выдающихся деятелей украинской культуры (Киев) и находятся в экспозиции постоянно действующей выставки, посвященной жизни и творчеству Саксаганского, расположенной в помещении



Панас Карпович Саксаганский с женой
Ниней Митрофановной Левченко



П.К. Саксаганский в своем кабинете
На заднем плане видна работа Н.Д. Кузнецова
Фотографии предоставил П.Б. Тобилевич

музея М. Старицкого. Надо надеяться, что после предполагаемого открытия музея П.К. Саксаганского в его киевской квартире, где он прожил многие годы, на улице Жилианской в доме № 96, портреты вернутся домой.

Примечания

- ¹ Архив П.К. Саксаганского. Хранится у П.Б. Тобилевича (Москва).
- ² Тобилевич Б.П. Панас Карпович Саксаганський / Б.П. Тобилевич. – К.: Державне видавництво образотворчого мистецтва і музичної літератури, 1957, с. 305.
- ³ Адрес-календарь. 1896. О., 1896, с. 314, 347.
- ⁴ ОР ГТГ, ф. 54, ед. хр. 2510, л. 1.
- ⁵ СПБГТБ, инв. № 23381.
- ⁶ Саксаганський П. Театр і життя: мемуари / П. Саксаганський. – Харків: Рух, 1932.
- ⁷ Русский театр // Одес. газ. – 1897, 4 дек., № 318, (В мире искусств).
- ⁸ В Музее выдающихся деятелей украинской культуры картина значится как «Портрет П.К. Саксаганского в казацкой одежде».
- ⁹ Малорусские спектакли: [«Паливода XVIII століття»] // Ведомости Одес. градоначальства. – 1894, 12 февр., № 34.
- ¹⁰ Саксаганський П. Театр і життя: мемуари / П. Саксаганський. – Харків: Рух, 1932.

